

WAGNER



POWER STEAMER 715

OWNER'S MANUAL

READ THIS MANUAL FOR COMPLETE INSTRUCTIONS

FRANÇAIS - P. 7

ESPAÑOL - P. 13

EN

F

ES

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INFORMATION 2-3

COMPONENTS 4

SETUP / USAGE 4

STORAGE 5

MAINTENANCE 5

WARRANTY 6

EXPLANATION OF SYMBOLS

Read all safety information before operating the equipment. Save these instructions.

To reduce the risks of fire or explosion, electrical shock and the injury to persons, read and understand all instructions included in this manual. Be familiar with the controls and proper usage of the equipment.

	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
IMPORTANT:	This symbol indicates a potential hazard to you or to the equipment. Important information that tells how to prevent damage to the equipment or how to avoid causes of minor injuries will follow.
	Danger of skin burns due to hot parts and steam
	Danger of electric shock
	Danger of fire
	Notes give important information which should be given special attention.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This product must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

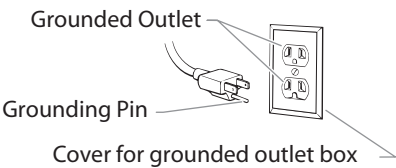


WARNING - Improper installation of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the green grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having a green outer surface with or without yellow stripes is the grounding wire and must be connected to the grounding pin.

Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if you are in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided. If the plug will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

This product is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated below. Make sure that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this product.



IMPORTANT ELECTRICAL INFORMATION

Use only a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the product. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. A 14 gauge or 12 gauge cord is recommended. If an extension cord is to be used outdoors, it must be marked with the suffix W-A after the cord type designation. For example, a designation of SJTW-A would indicate that the cord would be appropriate for outdoor use.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

SAFETY HAZARDS

	HAZARD: HOT STEAM AND PARTS May cause injury, including skin burns or property damage. Temperatures exceed 212° F (100°C).
---	--

PREVENTION:

- Stay clear of steam, hose, hose fittings and steam plate surface. DO NOT place hand in front of steam plate.
- Water drops are hot and may burn skin. Use extreme caution when using steam plate overhead, and routinely empty water from steam plate. Wear eye protection and gloves when using this steamer.
- Allow parts to cool before changing steam plates and /or opening fill cap.
- Never point steam plate at anyone.
- DO NOT over fill water tank.
- DO NOT strain or kink hose. Replace hose if it is cracked, worn, or damaged. Never repair a damaged hose.

	HAZARD: FIRE May cause severe injury and/or property damage.
---	--

PREVENTION:

- DO NOT allow water tank to boil dry. Boiling dry may cause overheating and fire.
- DO NOT allow water or steam to enter light switches or sockets.

	HAZARD: ELECTRIC SHOCK May cause severe injury.
---	---

PREVENTION:

- Power cord must be connected to grounded (3 prong) outlet.
- DO NOT use the unit if the power cord is worn or damaged. Never repair a power cord.
- DO NOT pull water tank by power cord.
- DO NOT allow water or steam to enter light switches or sockets.

	HAZARD: GENERAL May cause injury and/or property damage.
---	--

PREVENTION:

- DO NOT stand or sit on water tank. (Use a step ladder.)
- DO NOT modify parts or components. Never repair damaged or worn parts.
- Water tank must rest on a sturdy, level surface and in upright position.
- Keep power steamer away from children.
- NEVER leave power steamer unattended.
- Read all instructions and warnings before each use.

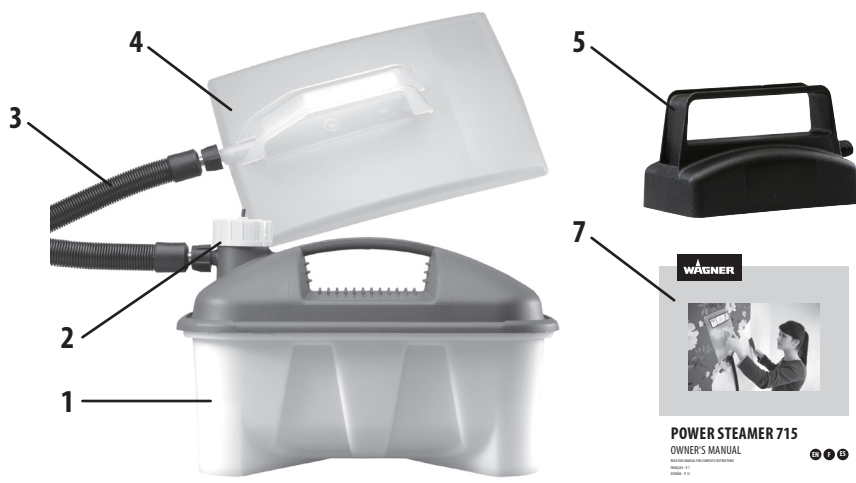
THERMAL SAFETY FUSE RESET

Always fill the unit before plugging it in. If the steamer is plugged in before it is filled with water, or if the steamer is allowed to run dry, a thermal safety fuse will open, causing the unit to turn off. If this happens, unplug the unit and allow it to cool for at least 10 minutes. The safety fuse will reset itself.

	The water tank, heating element and hose are not serviceable. Should a problem occur with the steamer, contact Wagner Technical Service.
---	--

COMPONENTS

#	PART NO.	DESCRIPTION
1	-----	Water tank
2	2372750	Fill cap
3	2352913	Steam hose
4	2353928	Large steam plate
5	2354013	Small steam plate
6	0283135	Power cord (not shown)
7	0283577	Instruction manual



SETUP / USAGE



Prior to filling, the water tank must rest on a sturdy, level surface and in an upright position.

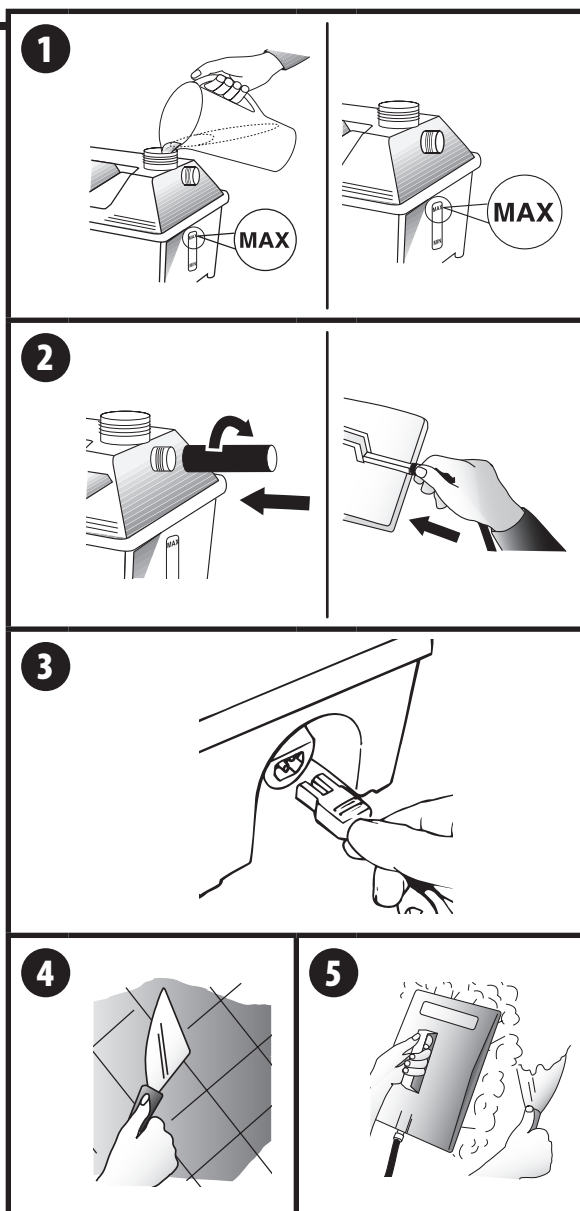
1. Remove fill cap and fill the water tank with clean water to the MAX level line indicator. Replace the fill cap.
2. Thread the hose ends to the threaded outlets of the water tank and the steamplate.
3. Connect the power cord to the water tank. It will take approximately 15 minutes for the water tank to produce steam.

A full container will operate for about 70 minutes. To refill, unplug the power cord and let the steamer cool for a minimum of 2 minutes.

4. For best results, use a scoring tool or a putty knife and gently score the wallpaper in a crisscross pattern. The perforations will allow the steam to penetrate the wallpaper.
5. Once steam is flowing out of the steam plate, hold the steam plate flat against the scored wallpaper for about 10 seconds. Move the steam plate to a new section and remove the steamed section with the scraper blade.



DO NOT OPERATE THE STEAMER ONCE THE WATER TANK IS EMPTY.



STORAGE



Never store the unit with water in the water tank.

1. Unplug the steamer from the power source.
2. Wait a minimum of 2 minutes and slowly open the hose connection. Drain any remaining water from the water tank.

MAINTENANCE



Over time, the water tank may experience mineral build-up caused by the high mineral content found in most local water supplies. One way to avoid this is use distilled water with this steamer.

If you are unable to use distilled water, follow the steps below to remove mineral build-up. It is recommended that these steps be performed on a periodic basis.

1. Follow the Storage instructions, above.
2. Using a measuring cup, mix 8 ounces of vinegar and 8 ounces of clean water.
3. Remove the fill cap. Slowly pour the water/vinegar mixture into the reservoir.
4. Allow the unit to sit (unplugged) for at least 30 minutes.
5. Empty the water tank of the water / vinegar mixture.
6. Rinse the water tank with fresh water and drain. Repeat until the vinegar odor dissipates.
7. Replace the fill cap and store the unit in a cool, dry place.

LIMITED WARRANTY

WAGNER ONE YEAR LIMITED WARRANTY

This product manufactured by Wagner Spray Tech Corporation (Wagner), is warranted to the original retail purchaser against defects in material and workmanship for one year from date of purchase if operated in accordance with Wagner's printed recommendations and instructions. This product is designed for home use only. If this product is used for professional/rental purposes, this warranty applies only for 30 days from date of purchase.

This warranty does not cover damage resulting from improper use, accidents, user's negligence or normal wear. This warranty does not cover defects or damages caused by service or repair performed by anyone other than a Wagner Authorized Service Center. This warranty does not apply to accessories.

ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED TO ONE YEAR FOR HOME USE AND 30 DAYS FOR PROFESSIONAL/RENTAL USE FROM DATE OF PURCHASE.

WAGNER SHALL NOT IN ANY EVENT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, WHETHER FOR BREACH OF THIS WARRANTY OR ANY OTHER REASON.

If any product is defective in material and/or workmanship during the applicable warranty period, return it with proof of purchase, transportation prepaid to any Wagner Authorized Service Center. Contact Wagner Technical Service at 1770 Fernbrook Lane, Plymouth, MN 55447 or telephone 1-800-727-4023 for authorized service center locations. Wagner's Authorized Service Center will either repair or replace the product (at Wagner's option) and return it to you, postage prepaid.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

QUESTIONS?

Call Wagner Technical Service at:

1-800-727-4023

See www.wagnerspraytech.com in the "Contact Us" section for Technical Service hours.

PRODUCT REGISTRATION

In order to register your product today, visit:

WWW.WAGNERSPRAYTECH.COM/REGISTRATION

We value your opinion. To complete your review, please visit:

WWW.WAGNERSPRAYTECH.COM/REVIEWS

WAGNER



POWER STEAMER 715

MANUEL DE L'UTILISATEUR

LIRE CE MANUEL POUR OBTENIR DES DIRECTIVES COMPLÈTES

F

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

TABLE DE MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	8-9
COMPOSANTS	10
MONTAGE / UTILISATION	10
ENTREPOSAGE.....	11
ENTRETIEN.....	11
GARANTIE LIMITÉE.....	12

EXPLICATION DES SYMBOLES UTILISÉS

Lire toutes ces consignes avant d'utiliser l'appareil. Garder ces consignes.

Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, de choc électrique et de blessure, vous devez lire et comprendre les directives figurant dans ce manuel. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation adéquate de l'équipement.

	Indique une situation à risque, laquelle, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire la mort.
IMPORTANT :	Ce symbole indique un risque potentiel pour vous ou pour l'appareil. D'importantes informations sur la manière d'éviter tout dommage de l'équipement ou d'éviter des blessures légères sont indiquées ci-après.
	Danger de brûlures attribuables aux pièces chaudes et à la vapeur
	Risque de blessures provenant de chocs électriques
	Danger d'incendie
	Les notes contiennent des informations qui doivent être consciencieusement respectées.

DIRECTIVES SUR LA MISE À LA TERRE

Ce dispositif doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, ce procédé permet de réduire le risque d'un choc électrique en fournissant un parcours d'évacuation pour le courant. Ce produit est équipé d'un cordon comportant un fil de mise à la terre, et muni d'une fiche appropriée. Cette fiche doit être connectée dans une prise adéquatement installée et mise à la terre selon les codes et règlements en vigueur.

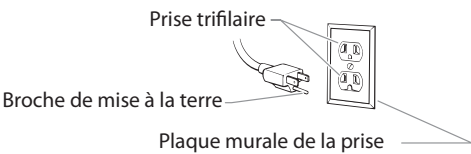


MISE EN GARDE! Une installation inadéquate de la fiche de mise à la terre risque de provoquer un choc électrique.

S'il est nécessaire de réparer ou de remplacer le cordon ou la fiche, ne pas connecter le fil de mise à la terre vert à aucune des bornes à broches plates. Le fil comportant un isolant de couleur verte, avec ou sans lignes jaunes, est le fil de mise à la terre devant être connecté à la broche de mise à la terre.

Il est recommandé de consulter un électricien qualifié ou un technicien si les directives sur la mise à la terre ne sont pas entièrement comprises, ou si l'on n'est pas sûr que le produit soit correctement mis à la terre. Ne pas modifier la fiche. Si la fiche ne peut être insérée dans la prise, demander à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée.

Ce produit doit être utilisé sur un circuit d'une tension nominale de 120 volts et comporte une fiche de mise à la terre semblable à celle illustrée ci-dessous. Veuillez-vous assurer que le produit est connecté à une prise électrique ayant la même configuration que la fiche mâle. Ne pas utiliser d'adaptateur avec ce produit.



INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LE SYSTÈME ÉLECTRIQUE

Utilisez seulement une rallonge électrique trifilaire pourvue d'une prise avec mise à la terre (trois tiges) et d'une connexion femelle à trois trous convenant au cordon de l'appareil. Assurez-vous que la rallonge électrique est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge électrique, assurez-vous qu'elle a un calibre assez élevé pour transmettre le courant nécessaire au fonctionnement de l'appareil. L'utilisation d'une rallonge de calibre trop faible entraîne une chute de tension sectorielle se traduisant par une perte de courant et une surchauffe de l'appareil. On recommande des fils de calibre 14 ou 12. Si vous devez utiliser une rallonge à l'extérieur, la mention W-A doit y figurer suivant la désignation du type de rallonge. Par exemple, SJTW-A représente une rallonge appropriée pour une utilisation à l'extérieur.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

RISQUES D'ACCIDENT

	DANGER : VAPEUR D'EAU ET PIÈCES BRÛLANTES
Ces éléments peuvent causer des blessures, des brûlures ou des dommages matériels. La température est supérieure à 100° C (212° F).	

PRÉVENTION :

- Tenez-vous à l'écart de la vapeur, du boyau, des raccords du boyau et de la surface de la plaquette de décollage. NE placez PAS votre main devant cette dernière.
- Les gouttes d'eau sont chaudes, elles peuvent provoquer des brûlures. Soyez très prudent quand vous vous servez de la plaquette de décollage au-dessus de votre tête ou que vous en videz l'eau. Portez des lunettes protectrices et des gants lorsque vous utilisez cet appareil.
- Laissez refroidir les pièces avant de changer des plaquettes de décollage ou d'ouvrir le bouchon de remplissage.
- Ne pointez jamais la plaquette de décollage vers quelqu'un.
- NE remplissez PAS trop le réservoir d'eau.
- NE PAS tirer ou vriller le tuyau de vapeur. Remplacez-le s'il est craquelé, usé ou endommagé. Ne jamais réparer un tuyau de vapeur.

	DANGER : INCENDIE
Peut causer de graves blessures ou des dommages matériels.	

PRÉVENTION :

- NE laissez PAS l'appareil chauffer s'il n'y a pas d'eau dans le réservoir. Cela pourrait causer une surchauffe et provoquer un incendie.
- NE laissez AUCUNE eau ou vapeur pénétrer dans les douilles ou interrupteurs d'éclairage.

	DANGER : CHOC ÉLECTRIQUE
Peut causer de graves blessures.	

PREVENTION:

- Il faut brancher le cordon d'alimentation dans une prise mise à la terre (à 3 broches).
- N'employez PAS l'appareil si le cordon d'alimentation est usé ou endommagé. Ne réparez jamais un cordon d'alimentation.
- NE déplacez PAS le réservoir d'eau en tirant sur le cordon d'alimentation.
- NE laissez AUCUNE eau ou vapeur pénétrer dans les douilles ou interrupteurs d'éclairage.

	DANGER : GÉNÉRAL
Peut causer des blessures ou des dommages matériels.	

PREVENTION:

- NE vous tenez PAS debout et NE vous asseyez PAS sur le réservoir d'eau. (Employez un escabeau.)
- NE modifiez PAS les pièces ou composants. Ne réparez jamais des pièces usées ou endommagées.
- Le réservoir d'eau doit se trouver sur une surface solide et plane, en plus d'être en position verticale.
- Tenez le nettoyeur à vapeur hors de la portée des enfants.
- NE laissez JAMAIS l'appareil branché en votre absence.
- Lisez toutes les directives et les avertissements avant chaque emploi.

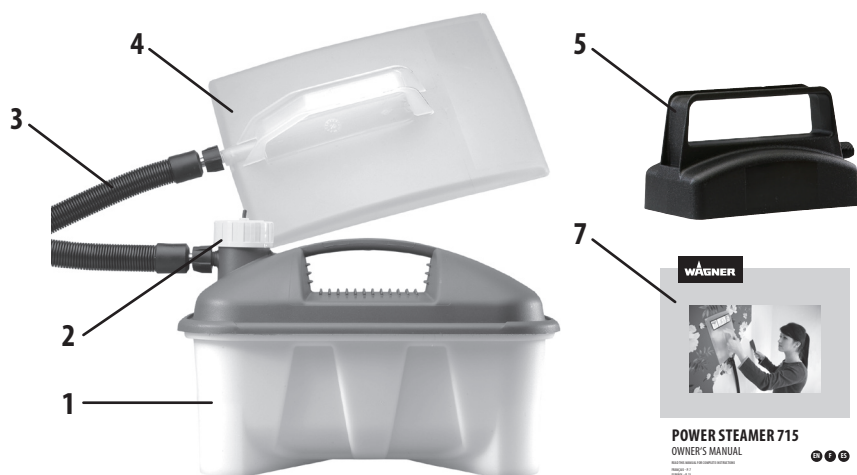
RÉACTIVATION DU FUSIBLE DE SÛRETÉ THERMIQUE

Remplissez toujours l'appareil avant de le brancher. Si vous le branchez avant d'y mettre de l'eau ou s'il fonctionne alors que le réservoir est vide, un fusible de sûreté thermique mettra l'appareil hors tension. Le cas échéant, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir au moins dix minutes. Le fusible de sûreté sera réactivé automatiquement.

	Le réservoir d'eau, l'élément chauffant et le tuyau ne peuvent pas être réparés. En cas de problème avec le vaporisateur, communiquez avec les services techniques de Wagner.
---	---

COMPOSANTS

#	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	-----	Réservoir
2	2372750	Bouchon de remplissage
3	2352913	Tuyau de vapeur
4	2353928	Plaque à vapeur (grand)
5	2354013	Plaque à vapeur (petit)
6	0283135	Cordon d'alimentation (non illustré)
7	0283577	Manuel de l'utilisateur



MONTAGE / UTILISATION



Avant le remplissage, placez le réservoir d'eau verticalement sur une surface plane solide.

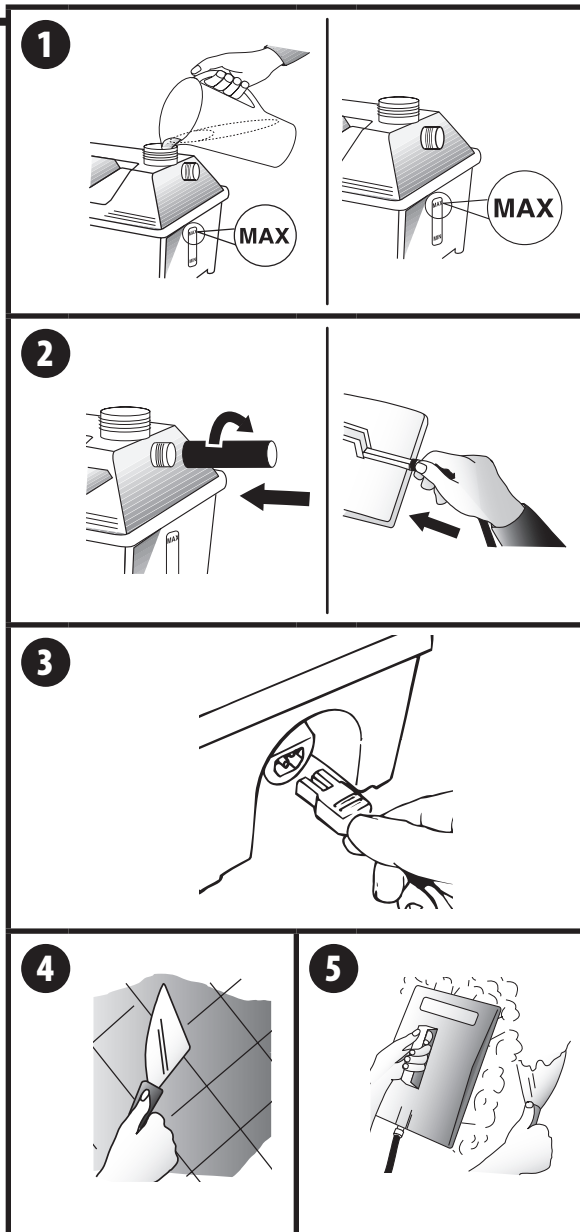
1. Enlevez le bouchon et remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau propre jusqu'à la ligne « MAX ». Remettez le bouchon.
2. Vissez les extrémités des tuyaux aux sorties filetées du réservoir d'eau et du plateau à vapeur.
3. Branchez le cordon d'alimentation dans le réservoir d'eau. Il faudra environ 15 minutes pour que le réservoir d'eau produise de la vapeur.

Un récipient plein produira de la vapeur pendant environ 70 minutes. Pour remplir le réservoir, débranchez le cordon d'alimentation et laissez la pompe à vapeur se refroidir pendant un minimum de 2 minutes.

4. Pour de meilleurs résultats, percez soigneusement le papier peint en zigzag au moyen d'un outil à couper ou d'un couteau à mastiquer. Les perforations permettront à la vapeur de pénétrer sous le papier peint.
5. Lorsque la vapeur s'échappe de la plaque, appuyez-la sur le papier peint en la tenant en place pendant environ dix secondes. Déposez la plaque sur une nouvelle section, puis enlevez la section traitée au moyen d'un grattoir à lame.



NE FAITES PAS FONCTIONNER L'APPAREIL SI LE RÉSERVOIR EST VIDE.



ENTREPOSAGE



N'entreposez JAMAIS l'appareil en laissant de l'eau dans le réservoir.

1. Débranchez le cordon d'alimentation.
2. Attendez au moins deux minutes et dévissez lentement le raccord du tuyau. Vidangez le bac de l'eau restante.

ENTRETIEN



Avec le temps, des dépôts minéraux peuvent s'accumuler dans le réservoir en raison de la haute teneur en minéraux de la plupart des sources d'approvisionnement d'eau locales. Vous pouvez éviter cette accumulation de minéraux en utilisant de l'eau distillée.

Si vous ne pouvez pas utiliser d'eau distillée, suivez les étapes ci-dessous pour enlever les dépôts. Il est recommandé d'accomplir ces étapes régulièrement.

1. Suivez les instructions d'entreposage ci-dessus.
2. Au moyen de la tasse graduée, mélangez 227 ml (8 oz) de vinaigre et 227 ml (8 oz) d'eau.
3. Videz lentement la solution vinaigre et eau dans le réservoir.
4. Laissez la solution agir pendant au moins 30 minutes (débouché).
5. Videz le réservoir.
6. Rincez-le avec de l'eau fraîche et videz-le. Répétez cette étape jusqu'à ce que l'odeur de vinaigre ait disparu.
7. Remplacez le bouchon et rangez l'appareil dans un endroit frais et sec.

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE LIMITÉE D'UNE ANNÉE DE LA SOCIÉTÉ WAGNER

Ce produit, fabriqué par la société Wagner Spray Tech (« Wagner »), est garanti au premier acheteur au détail contre toute défectuosité de matériau ou d'exécution, pour une période d'une année à compter de la date d'achat, pourvu que l'on se serve du produit en suivant les recommandations et consignes écrites de Wagner. Ce produit est destiné à l'usage domestique seulement. Si on l'utilise pour des fins professionnelles ou pour la location, la présente garantie ne s'applique que pendant une période de 30 jours à compter de la date d'achat.

La présente garantie ne s'applique pas aux dégâts entraînés par une utilisation incorrecte, par un accident, par la négligence de l'utilisateur ou par l'usure normale. La présente garantie ne s'applique non plus aux défectuosités ou dommages résultant de l'entretien ou de la réparation que fait une personne quelconque qui ne soit pas membre d'un centre d'entretien agréé de Wagner. La présente garantie ne s'applique pas aux accessoires.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À UNE PÉRIODE D'UNE ANNÉE POUR L'UTILISATION DOMESTIQUE ET DE 30 JOURS POUR UNE UTILISATION PROFESSIONNELLE OU DE LOCATION, À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT.

WAGNER NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, À LA SUITE D'UNE INOBSERVATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU POUR UNE AUTRE RAISON QUELCONQUE.

Si un produit est défectueux en ce qui concerne les matériaux ou l'exécution pendant la période de garantie applicable, vous devez le retourner, avec une preuve d'achat et frais de port payés, à n'importe quel centre d'entretien agréé de Wagner. Pour connaître l'emplacement des centres d'entretien agréés de la société, communiquez avec le service technique de Wagner au 1770 Fernbrook Lane, Plymouth, MN 55447 USA, ou téléphonez au 1-800-727-4023. Le centre d'entretien agréé de Wagner réparera ou remplacera le produit (à la discrétion de Wagner) et vous le retournera par la poste, avec frais de port payés.

Certaines provinces interdisent les restrictions sur la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion des dommages accessoires ou indirects. Il se peut donc que la restriction et l'exclusion énoncées ci-dessus ne s'appliquent pas à vous.

La présente garantie vous accorde des droits juridiques spécifiques, et vous avez peut-être d'autres droits, qui peuvent varier d'une province à l'autre.

VOUS AVEZ DE QUESTIONS?

Appelez les services techniques de Wagner :

1-800-727-4023

Consultez le site www.wagnerspraytech.com afin de connaître les heures des services techniques dans la section « Contact Us » (Communiquez avec nous).

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Enregistrez votre appareil aujourd'hui à l'adresse :

WWW.WAGNERSPRAYTECH.COM/REGISTRATION

Nous apprécions votre opinion. Pour remplir votre évaluation, veuillez visiter le site Web :

WWW.WAGNERSPRAYTECH.COM/REVIEWS

WAGNER



POWER STEAMER 715

MANUAL DE USUARIO

LEA ESTE MANUAL PARA OBTENER LAS INSTRUCCIONES COMPLETAS

ES

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

CONTENIDO

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD.....	14-15
COMPONENTES.....	16
PREPARACIÓN / USO.....	16
ALMACENAMIENTO	17
MANTENIMIENTO.....	17
GARANTÍA LIMITADA.....	18

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS UTILIZADOS

Lea toda la información de seguridad antes de operar el equipo. Guarde estas instrucciones.

Para reducir los riesgos de incendios, explosiones, descargas eléctricas o lesiones a las personas, lea y entienda todas las instrucciones incluidas en este manual. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del equipo.

	Este símbolo indica un peligro potencial que puede provocar lesiones graves e incluso la muerte. A continuación se incluye información importante de seguridad.
IMPORTANTE:	Este símbolo indica un peligro potencial para usted o para el equipo. A continuación se incluye información importante para evitar daños al equipo o evitar situaciones que podrían provocar lesiones de segundo orden.
	Peligro de quemaduras en la piel debido a piezas calientes y vapor
	Peligro de lesiones por descarga eléctrica
	Peligro de incendio
	Las notas añaden información importante a la que debe prestarse especial atención.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

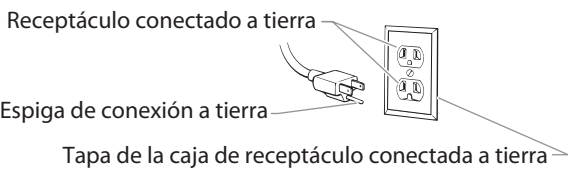
Este producto debe conectarse a tierra. En caso de un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de choque eléctrico al aportar un alambre de escape para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable que tiene alambre a tierra con un enchufe a tierra adecuado. Debe usarse el enchufe para conectar a un receptáculo que esté debidamente instalado y conectado a tierra en conformidad con los códigos y las ordenanzas locales.

ADVERTENCIA - La instalación incorrecta del enchufe a tierra puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico.

Si es necesario reparar o cambiar el cable o el enchufe, no conecte el cable verde a ninguna de las dos puntas planas. El cable con aislamiento de color verde por fuera con o sin rayas amarillas es el alambre de conexión a tierra y debe conectarse a la espiga de conexión a tierra.

Consulte a un electricista o técnico de servicio capacitado si las instrucciones para la conexión a tierra no se entienden claramente o si tiene dudas en cuanto a que el producto esté debidamente conectado a tierra. No modifique el enchufe que se incluye. Si el enchufe no encaja en el receptáculo, pida a un electricista capacitado que instale un receptáculo adecuado.

Este producto es para utilizarse en un circuito de 120 voltios nominales y tiene un enchufe a tierra que tiene un aspecto similar al ilustrado más abajo. Asegúrese que el producto esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No deben utilizarse adaptadores para este producto.



INFORMACIÓN ELÉCTRICA IMPORTANTE

Use solamente un cable de extensión de 3 conductores que tenga un enchufe a tierra de 3 patas y un receptáculo de 3 ranuras que acepte el enchufe del producto. Revise que el cable de extensión esté en buen estado. Al utilizar un cable de extensión, fíjese que sea del calibre apto para transmitir la corriente que consume el producto. Un cable de calibre insuficiente hará que baje el voltaje de la línea perdiendo potencia y produciendo sobrecalentamiento en la unidad. Se recomienda un cable de calibre 14 ó 12. Si se usa un cable de extensión en exteriores, debe estar marcado con el sufijo W-A después de la designación del tipo de cable. Por ejemplo, una designación SJTW-A indicaría que el cable sería apto para uso en exteriores.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

PELIGROS DE SEGURIDAD

	PELIGRO: PIEZAS Y VAPOR CALIENTES Pueden causar lesiones, como quemaduras en la piel o daños a la propiedad. Las temperaturas superan los 212 °F (100 °C).
---	---

PREVENCIÓN:

- Manténgase alejado del vapor, la manguera, los acopladores de la manguera y la superficie de la placa de vapor. NO coloque la mano delante de la placa de vapor.
- Las gotas de agua están calientes y pueden quemar la piel. Sea muy precavido cuando use la placa de vapor por encima de la cabeza y vacíe regularmente el agua de la placa de vapor. Use protección para los ojos y guantes cuando use este vaporizador.
- Deje que las piezas se enfríen antes de cambiar las placas de vapor o de abrir la tapa de llenado.
- Nunca apunte la placa de vapor hacia ninguna persona.
- NO sobrecargue el contenedor de agua.
- NO jale ni doble la manguera. Cambie la manguera si está agrietada, desgastada o dañada. Nunca repare una manguera dañada.

	PELIGRO: INCENDIO Puede ocasionar lesiones graves o daños a la propiedad.
---	--

PREVENCIÓN:

- NO permita que el agua se evapore hasta secarse porque el aparato se podría sobrecalentar e incendiar.
- NO permita que entre agua ni vapor en los interruptores de la luz ni en los enchufes.

	PELIGRO: DESCARGA ELÉCTRICA Puede causar lesiones graves.
---	--

PREVENCIÓN:

- El cable de alimentación debe conectarse a un tomacorriente conectado a tierra (de 3 patas).
- NO use la unidad si el cable de alimentación está gastado o dañado. Nunca repare un cable de alimentación.
- NO tire del contenedor de agua por el cable de alimentación.
- NO permita que entre agua ni vapor en los interruptores de la luz ni en los enchufes.

	PELIGRO: GENERAL Puede ocasionar lesiones o daños a la propiedad.
---	--

PREVENCIÓN:

- NO se pare ni se siente sobre el contenedor de agua. (Use una escalera pequeña.)
- NO modifique piezas ni componentes. Nunca repare piezas dañadas ni gastadas.
- El contenedor de agua debe estar colocado en posición vertical sobre una superficie resistente y nivelada.
- Mantenga el vaporizador eléctrico fuera del alcance de los niños.
- NUNCA deje el vaporizador eléctrico sin supervisión.
- Lea todas las instrucciones y las advertencias antes de cada uso.

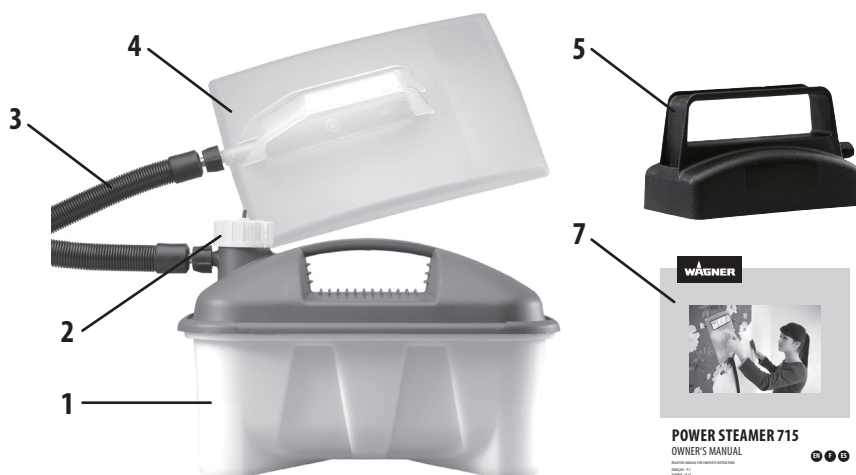
REINICIO DEL FUSIBLE TÉRMICO DE SEGURIDAD

Siempre llene la unidad antes de enchufarla. Si enchufa el vaporizador antes de llenarlo con agua o si deja que el vaporizador funcione en seco, se activará un fusible térmico de seguridad, que hará que la unidad se apague. Si esto ocurre, desenchufe la unidad y déjela enfriar durante al menos 10 minutos. El fusible de seguridad se reiniciará automáticamente.

	El contenedor de agua, el componente de calefacción y la manguera no se reparan. Si ocurriera algún problema con el vaporizador, comuníquese con el Servicio Técnico de Wagner.
---	--

COMPONENTES

#	PIEZA NO.	DESCRIPCIÓN
1	-----	Depósito
2	2372750	Tapa de llenado
3	2352913	Manguera de vapor
4	2353928	Placa de vapor (grande)
5	2354013	Placa de vapor (pequeña)
6	0283135	Cable de alimentación (no ilustrado)
7	0283577	Manual de usuario



PREPARACIÓN / USO

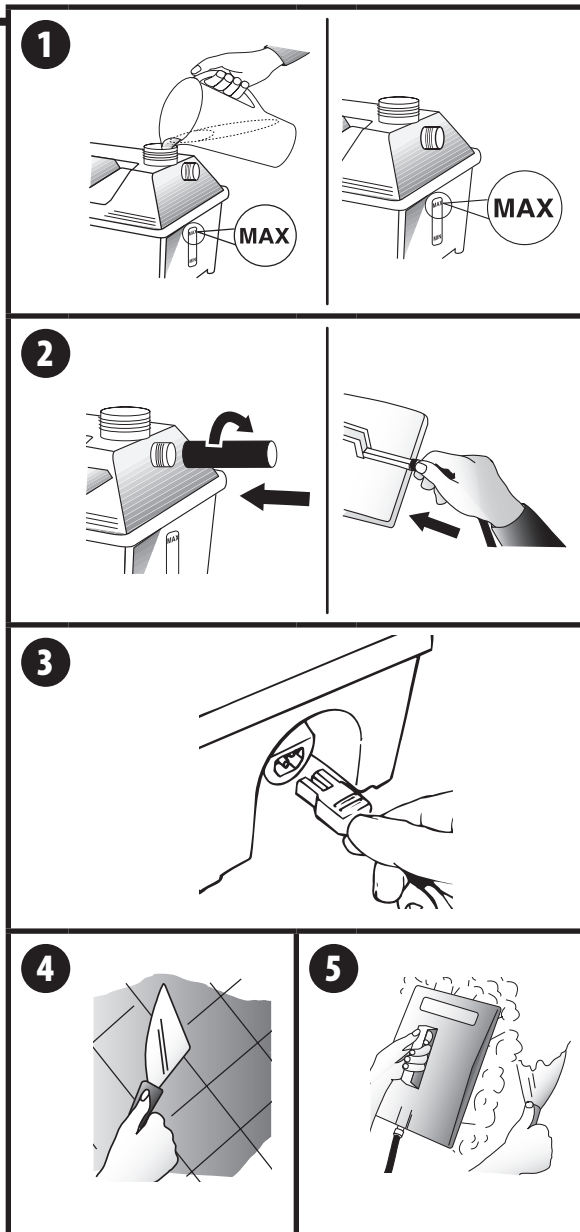


Antes de llenarlo, el tanque de agua debe estar apoyado en una superficie resistente y nivelada en posición vertical.

1. Retire la tapa de llenado y llene el tanque de agua con agua limpia hasta el indicador de línea de nivel MÁXIMO. Vuelva a colocar la tapa de llenado.
2. Enrosque los extremos de la manguera en las salidas roscadas del tanque de agua y la placa de vapor.
3. Conecte el cable de alimentación en el tanque de agua. El tanque de agua tardará aproximadamente 15 minutos en producir vapor. Un recipiente lleno funcionará durante aproximadamente 70 minutos. Para rellenar, desconecte el cable de alimentación y permita que el vaporizador se enfríe durante un mínimo de 2 minutos.
4. Para obtener mejores resultados, utilice una herramienta marcadora o una espátula para masilla y marque suavemente el papel para pared formando un diseño entrecruzado. Las perforaciones permitirán que el vapor penetre en el papel para pared.
5. Una vez que salga vapor por la placa de vapor, manténgala apoyada contra el papel para pared marcado durante al menos 10 segundos. Mueva la placa de vapor hacia otra sección y quite la sección vaporizada con la hoja del descarnador.



NO UTILICE EL VAPORIZADOR UNA VEZ QUE EL DEPÓSITO ESTÉ VACÍO.



ALMACENAMIENTO



NUNCA almacene la unidad con agua dentro del depósito.

1. Desconecte el vaporizador de la fuente de energía.
2. Espere un mínimo de 2 minutos y abra lentamente la conexión de la manguera. Deje drenar el agua restante del depósito.

MANTENIMIENTO



Con el tiempo, se pueden acumular minerales en el depósito debido al alto contenido de minerales que se encuentra en la mayoría de los suministros de agua locales. Una manera de evitar esto es utilizar agua destilada en el vaporizador.

Si no puede utilizar agua destilada, siga los pasos a continuación para quitar la acumulación de minerales. Se recomienda que estos pasos se realicen de manera periódica.

1. Siga las instrucciones de almacenamiento anteriores.
2. Utilizando la taza medidora, mezcle 8 onzas de vinagre y 8 onzas de agua.
3. Lentamente, vierta la mezcla de agua y vinagre en el depósito.
4. Deje la unidad en reposo durante al menos treinta (30) minutos (desconectada).
5. Elimine la mezcla de agua y vinagre del depósito.
6. Enjuague el depósito con agua fresca y séquelo. Repita el procedimiento hasta que desaparezca el olor del vinagre.
7. Vuelva a colocar la tapa de llenado y almacene la unidad en un lugar fresco y seco.

GARANTÍA LIMITADA

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DE WAGNER

Este producto fabricado por Wagner Spray Tech Corporation (Wagner) es garantizado al comprador original al por menor contra defectos en el material y la mano de obra por un año a partir de la fecha de compra si se opera siguiendo las recomendaciones e instrucciones impresas de Wagner. Este producto ha sido diseñado solamente para uso doméstico. Si se usa para propósitos profesionales o de alquiler, esta garantía se aplica solamente por 30 días a partir de la fecha de compra.

Esta garantía no cubre daños que resulten del uso inadecuado, accidentes, negligencia del usuario o desgaste normal. Esta garantía no cubre defectos ni daños causados en mantenimiento o reparaciones realizados por alguien que no sea un Centro de Servicio Autorizado por Wagner. Esta garantía no se aplica a los accesorios.

TODA GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR ESTA LIMITADA A UN AÑO PARA USO DOMESTICO Y A TREINTA DIAS PARA USO PROFESIONAL O DE ALQUILER A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.

WAGNER NO SERA RESPONSABLE BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA POR NINGUN DAÑO INCIDENTAL O INDIRECTO DE NINGUNA CLASE, YA SEA POR VIOLACION DE ESTA GARANTIA O CUALQUIER OTRA RAZON.

Si cualquier producto resulta defectuoso en sus materiales y/o mano de obra durante el periodo de garantía aplicado, devuélvalo con el comprobante de compra, flete pagado anticipadamente, a cualquier Centro de Servicio Autorizado por Wagner. Póngase en contacto con el Departamento de Servicio Técnico de Wagner en 1770 Fernbrook Lane, Plymouth, MN 55447 o llame por teléfono al 1-800-727-4023 para averiguar las ubicaciones de los Centros de Servicio Autorizados. El Centro de Servicio Autorizado de Wagner reparará o cambiará el producto (a criterio de Wagner) y se lo devolverá a usted con el porte pagado anticipadamente.

Algunos estados no permiten limitaciones a la duración de una garantía implícita ni la exclusión de daños incidentales o indirectos, de modo que la limitación y exclusión anteriores puede que no se apliquen a usted.

Esta garantía le da a usted derechos legales específicos y usted podría tener también otros derechos que varían de un estado a otro.

¿PREGUNTAS?

Llame al servicio técnico de Wagner al:

1-800-727-4023

Consulte la sección "Contact Us" (Comuníquese con nosotros) en www.wagnerspraytech.com para conocer los horarios del Servicio Técnico.

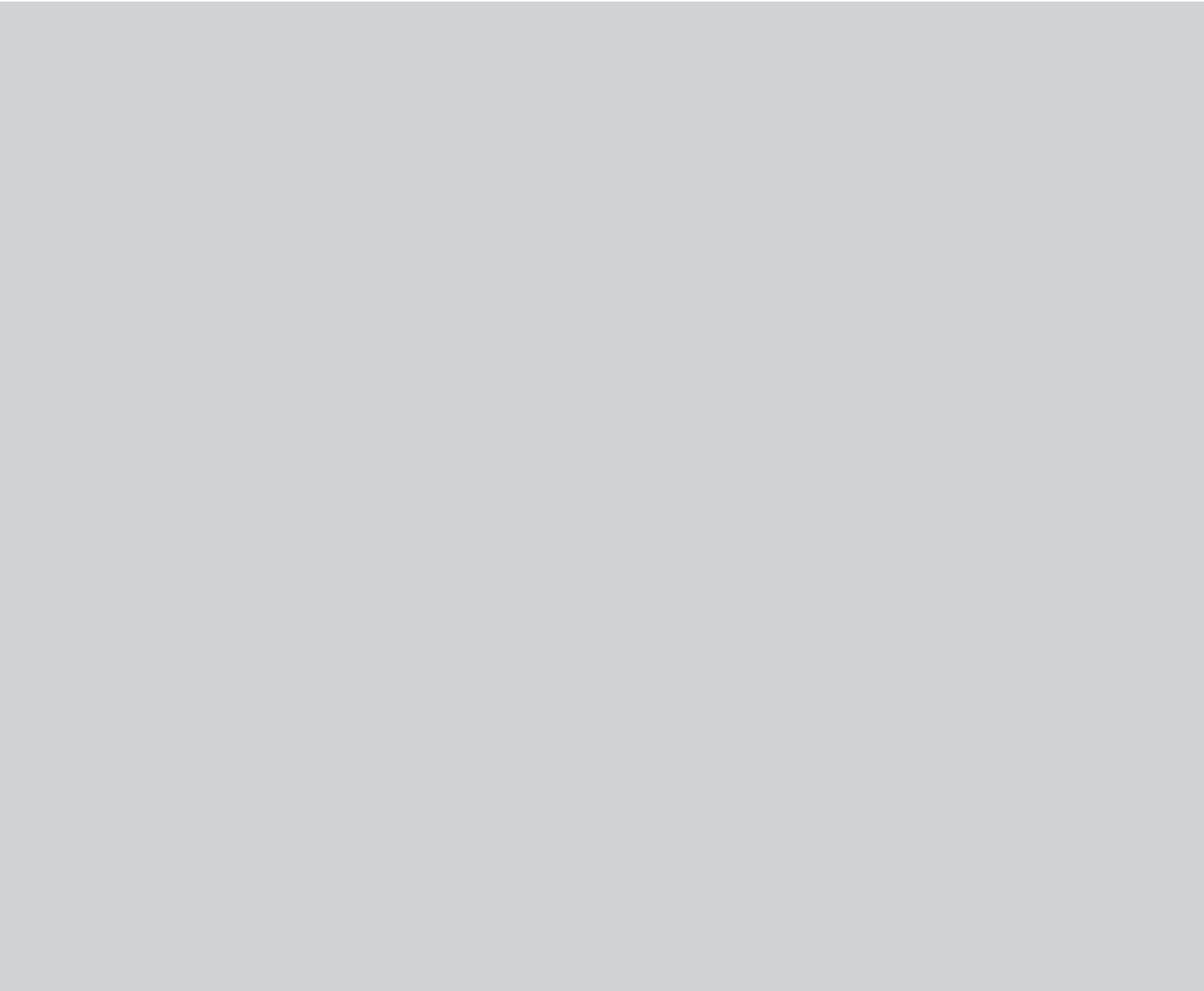
REGISTRO DEL PRODUCTO

Registre su producto hoy en:

WWW.WAGNERSPRAYTECH.COM/REGISTRATION

Valoramos su opinión. Para completar la evaluación, visite:

WWW.WAGNERSPRAYTECH.COM/REVIEWS



POWER STEAMER 715